



3 1761 11853914 7

CA1

Y6

-S21

Government
Publications



Canada, Parliament, Senate

LIST OF MEMBERS

OF THE

SENATE OF CANADA

AND THE

STANDING AND JOINT COMMITTEES OF THE SENATE

1st SESSION, 25th PARLIAMENT, 11 ELIZABETH II, 1962

LISTE DES MEMBRES

DU

SÉNAT DU CANADA

ET DE SES

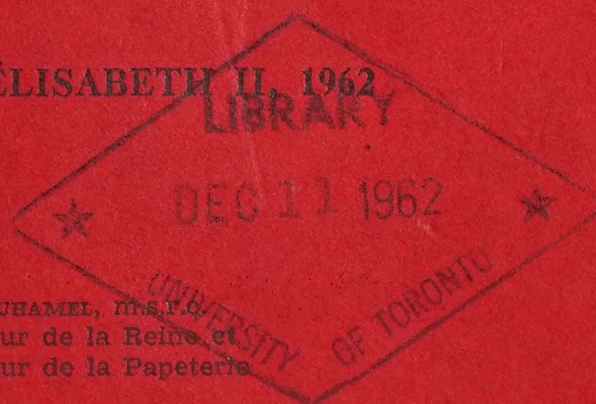
COMITÉS PERMANENTS ET MIXTES

1^{re} SESSION, 25^e PARLEMENT, 11 ÉLISABETH II, 1962

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and
Controller of Stationery

ROGER DUHAMEL, m.a.s.c.
Imprimeur de la Reine et
Contrôleur de la Papeterie

OTTAWA, 1962





Government
Publications

SENATORS OF
CANADA

SÉNATEURS DU
CANADA

**LIST OF MEMBERS
OF THE
SENATE OF CANADA
AND THE
STANDING AND JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE**

1st SESSION, 25th PARLIAMENT, 11 ELIZABETH II, 1962

**LISTE DES MEMBRES
DU
SÉNAT DU CANADA
ET DE SES
COMITÉS PERMANENTS ET MIXTES**

1^{re} SESSION, 25^e PARLEMENT, 11 ÉLISABETH II, 1962

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and
Controller of Stationery

ROGER DUHAMEL, M.S.T.C.
Imprimeur de la Reine et
Contrôleur de la Papeterie

OTTAWA, 1962

No.—N° Y6-251

Available from the Queen's Printer, Ottawa, Canada.
En vente chez l'Imprimeur de la Reine, Ottawa, Canada.

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

November 23rd 1962

SÉNATEURS DU CANADA

PAR ORDRE D'ANCIENNETÉ

le 23 novembre 1962

The Honourable George S. White, Speaker

Le Président, l'honorable George S. White

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montréal, Qué.
RALPH BYRON HORNER.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
WALTER MORLEY ASELTINE, P.C.	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montréal, Qué.
NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
ARTHUR-LUCIEN BEAUBIEN.....	Provencher.....	St-Jean-Baptiste, Man.
ARISTIDE BLAIS.....	St-Albert.....	Edmonton, Alta.
CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Wellington.....	Sherbrooke, Qué.
SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
NORMAN MCLEOD PATERSON.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
LÉON MERCIER GOUIN.....	De Salaberry.....	Montréal, Qué.
THOMAS VIEN, C.P.....	De Lorimier.....	Outremont, Qué.
WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Kingston.....	Toronto, Ont.
GORDON PETER CAMPBELL.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
WISHART McL. ROBERTSON, P.C.....	Shelburne.....	Truro, N.S.
CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Lévis, Qué.
THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.
WILLIAM HORACE TAYLOR.....	Norfolk.....	R.R. 3, Brantford, Ont.
FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Montréal, Qué.
CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
JOHN JAMES KINLEY.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
CLARENCE-JOSEPH VENIOT.....	Gloucester.....	Bathurst, N.-B.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
ALEXANDER NEIL MCLEAN.....	Southern New Brunswick.	Saint John, N.B.
GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson, N.B.
JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Québec, Qué.
PAUL-HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Québec, Qué.
JAMES GRAY TURGEON.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
STANLEY STEWART MCKEEN.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
JOSEPH-WILLIE COMEAU.....	Clare.....	Comeauville, N.-É.
THOMAS H. WOOD.....	Regina.....	Regina, Sask.
THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
THOMAS REID.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
J. WESLEY STAMBAUGH.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
GORDON B. ISNOR.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
CALVERT C. PRATT.....	St. John's West.....	St. John's, Nfld.
MICHAEL G. BASHA.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
MARIANA BEAUCHAMP JODOIN.....	Sorel.....	Montréal, Qué.
MURIEL MCQUEEN FERGUSON.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
ALLAN L. WOODROW.....	Toronto-Centre.....	Toronto, Ont.
FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C....	Bonavista-Twillingate....	Bonavista, Nfld.
WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
LÉONARD-D. TREMBLAY.....	Lauzon.....	St-Malachie, Qué.
SARTO FOURNIER.....	De Lanaudière.....	Montréal, Qué.
JOHN J. CONNOLLY.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
NANCY HODGES.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
DONALD CAMERON.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
DAVID A. CROLL.....	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
THOMAS D'ARCY LEONARD.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
FRED A. MCGRAND.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
CALIXTE-F. SAVOIE.....	L'Acadie.....	Moncton, N.-B.
DONALD SMITH.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
HAROLD CONNOLLY.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
F. ELSIE INMAN.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
H. DE M. MOLSON.....	Alma.....	Montréal, Qué.
C. G. POWER, P.C.....	Gulf.....	St-Pacôme, Qué.
JEAN-FRANÇOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup, Qué.
SYDNEY JOHN SMITH.....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
AUSTIN CLAUDE TAYLOR.....	Westmorland.....	Salisbury, N.B.
WILLIAM-ALBERT BOUCHER.....	Prince-Albert.....	Prince-Albert, Sask.
J.-EUGÈNE LEFRANÇOIS.....	Repentigny.....	Montréal, Qué.
GEORGE S. WHITE (<i>Speaker</i>) (<i>Président</i>).....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
MARK-ROBERT DROUIN, C.P.....	La Salle.....	Québec, Qué.
CLARENCE V. EMERSON.....	Saint John-Albert.....	Saint John, N.B.
JOSEPH A. SULLIVAN.....	North York.....	Toronto, Ont.
ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
LÉON MÉTHOT.....	Shawinigan.....	Trois-Rivières, Qué.
GUSTAVE MONETTE.....	Mille-Îles.....	Montréal, Qué.
JOHN J. MACDONALD.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
JAMES GLADSTONE.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa East— (<i>Ottawa-Est</i>).....	Ottawa, Ont.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
JOHN G. HIGGINS.....	St. John's East.....	St. John's, Nfld.
JOHN ALEXANDER BUCHANAN.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
JOHN HNATYSHYN.....	Saskatoon.....	Saskatoon, Sask.
FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
OLIVE L. IRVINE.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
JOHN M. MACDONALD.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.
ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Royal.....	Sussex, N.B.
JOSIE D. QUART.....	Victoria.....	Québec, Qué.
LOUIS-P. BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montréal, Qué.
MALCOLM HOLLETT.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
HARRY A. WILLIS.....	Peel.....	Toronto, Ont.
J. CAMPBELL HAIG.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
M. WALLACE McCUTCHEON, P.C.....	Gormley.....	Toronto, Ont.
M. GRATTAN O'LEARY.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
ALLISTER GROSART.....	Pickering.....	Ottawa, Ont.
EDGAR-E. FOURNIER.....	Madawaska-Restigouche..	Iroquois, N.-B.
CLEMENT AUGUSTINE O'LEARY.....	Antigonish-Guysborough..	Antigonish, N.S.
FRANK C. WELCH.....	Kings.....	Wolfville, N.S.
JACQUES FLYNN, C.P.....	Rougemont.....	Québec, Qué.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

November 23rd 1962

SÉNATEURS DU CANADA

LISTE ALPHABÉTIQUE

le 23 novembre 1962

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
ASELTINE, W. M., P.C.	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
BAIRD, ALEXANDER BOYD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
BASHA, MICHAEL G.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, A.-L.....	Provencher.....	St-Jean-Baptiste, Man.
BEAUBIEN, LOUIS-P.....	Bedford.....	Montréal, Qué.
BISHOP, CHARLES L.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
BLAIS, ARISTIDE.....	St-Albert.....	Edmonton, Alta.
BLOIS, FREDERICK MURRAY.....	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
BOUCHER, WILLIAM-ALBERT.....	Prince-Albert.....	Prince-Albert, Sask.
BOUFFARD, PAUL-HENRI.....	Grandville.....	Québec, Qué.
BRADLEY, FREDERICK GORDON, P.C....	Bonavista-Twillingate....	Bonavista, Nfld.
BROOKS, ALFRED J. P.C.....	Royal.....	Sussex, N.B.
BUCHANAN, JOHN A.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
BURCHILL, GEORGE PERCIVAL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson, N.B.
CAMERON, DONALD.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
CAMPBELL, G. PETER.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
CHOQUETTE, LIONEL.....	Ottawa East— (Ottawa-Est).....	Ottawa, Ont.
COMEAU, JOSEPH-WILLIE.....	Clare.....	Comeauville, N.-É.
CONNOLLY, HAROLD.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
CONNOLLY, JOHN J.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.
CRERAR, Thomas Alexander, P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
CROLL, DAVID A.....	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
DAVIES, WILLIAM RUPERT.....	Kingston.....	Toronto, Ont.
DESSUREAULT, JEAN-MARIE.....	Stadacona.....	Québec, Qué.
DROUIN, MARK-R., C.P.....	La Salle.....	Québec, Qué.
DUPUIS, VINCENT.....	Rigaud.....	Montréal, Qué.
EMERSON, CLARENCE V.....	Saint John-Albert.....	Saint John, N.B.
FARRIS, J. W. DE B.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
FERGUSON, MURIEL MCQUEEN.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
FLYNN, JACQUES, C.P.....	Rougemont.....	Québec, Qué.
FOURNIER, EDGAR-E.....	Madawaska-Restigouche..	Iroquois, N.-B.
FOURNIER, SARTO.....	De Lanaudière.....	Montréal, Qué.
GERSHAW, FRED WILLIAM.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
GLADSTONE, JAMES.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
GOVIN, L. M.....	De Salaberry.....	Montréal, Qué.
GRANT, THOMAS VINCENT.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
GROSART, ALLISTER.....	Pickering.....	Ottawa, Ont.
HAIG, J. CAMPBELL.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
HAYDEN, SALTER A.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
HIGGINS, JOHN G.....	St. John's East.....	St. John's, Nfld.
HNATYSHYN, JOHN.....	Saskatoon.....	Saskatoon, Sask.
HODGES, NANCY.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
HOLLETT, MALCOLM.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
HORNER, R. B.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
HOWARD, CHARLES B.....	Wellington.....	Sherbrooke, Qué.
HUGESSEN, A. K.....	Inkerman.....	Montréal, Qué.
INMAN, F. ELSIE.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
IRVINE, OLIVE L.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
ISNOR, GORDON B.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
JODOIN, MARIANA BEAUCHAMP.....	Sorel.....	Montréal, Qué.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
KINLEY, JOHN JAMES.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
LAMBERT, NORMAN P.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
LEFRANÇOIS J.-EUGÈNE.....	Repentigny.....	Montréal, Qué.
LEONARD, T. D'ARCY.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
MACDONALD, JOHN J.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
MACDONALD, JOHN M.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.
MACDONALD, WILLIAM ROSS, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
MCCUTCHEON, M. WALLACE, P.C.....	Gormley.....	Toronto.
MCGRAND, FRED A.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
McKEEN, STANLEY STEWART.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
McLEAN, ALEXANDER NEIL.....	Southern New Brunswick.	Saint John, N.B.
MÉTHOT, LÉON.....	Shawinigan.....	Trois-Rivières, Qué.
MOLSON, H. DE M.....	Alma.....	Montréal, Qué.
MONETTE, GUSTAVE.....	Mille-Îles.....	Montréal, Qué.
O'LEARY, CLEMENT AUGUSTINE.....	Antigonish-Guysborough..	Antigonish, N.S.
O'LEARY, M. GRATTAN.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
PATERSON, N. McL.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
PEARSON, ARTHUR M.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
POULIOT, JEAN-FRANÇOIS.....	De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup, Qué.
POWER, C. G., P.C.....	Gulf.....	St-Pacôme, Qué.
PRATT, CALVERT C.....	St. John's West.....	St-John's, Nfld.
QUART, JOSIE D.....	Victoria.....	Québec, Qué.
RAYMOND, DONAT.....	De la Vallière.....	Montréal, Qué.
REID, THOMAS.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
ROBERTSON, W. McL., P.C.....	Shelburne.....	Truro, N.S.
ROEBUCK, ARTHUR WENTWORTH.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
SAVOIE, CALIXTE-F.....	L'Acadie.....	Moncton, N.-B.
SMITH, DONALD.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
THE HONOURABLE — LES HONORABLES		
SMITH, SYDNEY JOHN.....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
STAMBAUGH, J. WESLEY.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
SULLIVAN, JOSEPH A.....	North York.....	Toronto, Ont.
TAYLOR, AUSTIN CLAUDE.....	Westmorland.....	Salisbury, N.B.
TAYLOR, WILLIAM HORACE.....	Norfolk.....	R.R. 3, Brantford, Ont.
THORVALDSON, GUNNAR, S.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
TREMBLAY, LÉONARD-D.....	Lauzon.....	St-Malachie, Qué.
TURGEON, JAMES GRAY.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
VAILLANCOURT, CYRILLE.....	Kennebec.....	Lévis, Qué.
VENIOT, CLARENCE-JOSEPH.....	Gloucester.....	Bathurst, N.-B.
VIENT, THOMAS, C.P.....	De Lorimier.....	Outremont, Qué.
WELCH, FRANK C.....	Kings.....	Wolfville, N.S.
WHITE, GEORGE S. (Speaker) (Président)	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
WILLIS, HARRY A.....	Peel.....	Toronto, Ont.
WOOD, THOMAS H.....	Regina.....	Regina, Sask.
WOODROW, ALLAN L.....	Toronto-Centre.....	Toronto, Ont.

SENATORS OF
CANADA

BY PROVINCES
November 23rd 1962

SÉNATEURS DU
CANADA

PAR PROVINCE
le 23 novembre 1962

ONTARIO—24

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.
2 SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Toronto.
3 NORMAN MCLEOD PATERSON.....	Fort William.
4 WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Toronto.
5 GORDON PETER CAMPBELL.....	Toronto.
6 WILLIAM HORACE TAYLOR.....	R.R. 3, Brantford.
7 CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.
8 ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto.
9 ALLAN L. WOODROW.....	Toronto.
10 WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.
11 JOHN J. CONNOLLY.....	Ottawa.
12 DAVID A. CROLL.....	Toronto.
13 T. D'ARCY LEONARD.....	Toronto.
14 GEORGE S. WHITE—Speaker (Président).....	Madoc.
15 JOSEPH A. SULLIVAN.....	Toronto.
16 LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa.
17 HARRY A. WILLIS.....	Toronto.
18 M. WALLACE McCUTCHEON, P.C.....	Toronto.
19 M. GRATTAN O'LEARY.....	Ottawa.
20 ALLISTER GROSART.....	Ottawa.
21	
22	
23	
24	

QUEBEC—QUÉBEC—24

SENATORS — SÉNATEURS	DESIGNATION — DIVISIONS SÉNATORIALES	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
The HONOURABLE — LES HONORABLES		
1 DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montréal.
2 ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montréal.
3 CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Wellington.....	Sherbrooke.
4 LÉON MERCIER GOUIN.....	De Salaberry.....	Montréal.
5 THOMAS VIEN, C.P.....	De Lorimier.....	Outremont.
6 CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Lévis.
7 VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Montréal.
8 JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Québec.
9 PAUL-HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Québec.
10 MARIANA BEAUCHAMP JODOIN.....	Sorel.....	Montréal.
11 LÉONARD-D. TREMBLAY.....	Lauzon.....	St-Malachie.
12 SARTO FOURNIER.....	De Lanaudière.....	Montréal.
13 H. DE M. MOLSON.....	Alma.....	Montréal.
14 C. G. POWER, P.C.....	Gulf.....	St-Pacôme.
15 JEAN-FRANÇOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup.
16 J.-EUGÈNE LEFRANÇOIS.....	Repentigny.....	Montréal.
17 MARK-ROBERT DROUIN, C.P.....	La Salle.....	Québec.
18 LÉON MÉTHOT.....	Shawinigan.....	Trois-Rivières.
19 GUSTAVE MONETTE.....	Mille-Îles.....	Montréal.
20 JOSIE D. QUART.....	Victoria.....	Québec.
21 LOUIS-P. BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montréal.
22 JACQUES FLYNN, C.P.....	Rougemont.....	Québec.
23		
24		

NOVA SCOTIA—NOUVELLE-ÉCOSSE—10

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 WISHART McL. ROBERTSON, P.C.....	Truro.
2 JOHN JAMES KINLEY.....	Lunenburg.
3 JOSEPH-WILLIE COMEAU.....	Comeauville.
4 GORDON B. ISNOR.....	Halifax.
5 DONALD SMITH.....	Liverpool.
6 HAROLD CONNOLLY.....	Halifax.
7 FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Truro.
8 JOHN M. MACDONALD.....	North Sydney.
9 CLEMENT AUGUSTINE O'LEARY.....	Antigonish.
10 FRANK C. WELCH.....	Wolfville.

NEW BRUNSWICK—NOUVEAU-BRUNSWICK—10

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 CLARENCE-JOSEPH VENIOT.....	Bathurst.
2 ALEXANDER NEIL McLEAN.....	Saint John.
3 GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	South Nelson.
4 MURIEL McQUEEN FERGUSSON.....	Fredericton.
5 FRED A. McGRAND.....	Fredericton Junction.
6 CALIXTE-F. SAVOIE.....	Moncton.
7 AUSTIN CLAUDE TAYLOR.....	Salisbury.
8 CLARENCE V. EMERSON.....	Saint John.
9 ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Sussex.
10 EDGAR-E. FOURNIER.....	Iroquois.

PRINCE EDWARD ISLAND—ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD—4

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.
2 F. ELSIE INMAN.....	Montague.
3 JOHN J. MACDONALD.....	R.R. 9, Charlottetown.
4	

BRITISH COLUMBIA—COLOMBIE-BRITANNIQUE—6

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver.
2 JAMES GRAY TURGEON.....	Vancouver.
3 STANLEY STEWART McKEEN.....	Vancouver.
4 THOMAS REID.....	New Westminster.
5 NANCY HODGES.....	Victoria.
6 SYDNEY JOHN SMITH.....	Kamloops.

MANITOBA—6

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 A.-L. BEAUBIEN.....	St-Jean-Baptiste.
2 THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Winnipeg.
4 GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg.
5 OLIVE L. IRVINE.....	Winnipeg.
5 J. CAMPBELL HAIG.....	Winnipeg.
6	

SASKATCHEWAN—6

SENATORS — SÉNATEURS	POST OFFICE ADDRESS — ADRESSES POSTALES
The HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 RALPH B. HORNER.....	Blaine Lake.
2 WALTER M. ASELTINE, P.C.....	Rosetown.
3 THOMAS H. WOOD.....	Regina.
4 WILLIAM-ALBERT BOUCHER.	Prince-Albert.
5 ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.
6 JOHN HNATYSHYN.....	Saskatoon.

ALBERTA—6

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 ARISTIDE BLAIS.....	Edmonton.
2 FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.
3 J. WESLEY STAMBAUGH.....	Bruce.
4 DONALD CAMERON.....	Edmonton.
5 JAMES GLADSTONE.....	Cardston.
6 JOHN ALEXANDER BUCHANAN.....	Edmonton.

NEWFOUNDLAND—TERRE-NEUVE—6

THE HONOURABLE — LES HONORABLES	
1 ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.
2 CALVERT C. PRATT.....	St. John's.
3 MICHAEL G. BASHA.....	Curling.
4 FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C.....	Bonavista.
5 JOHN G. HIGGINS.....	St. John's.
6 MALCOLM HOLLETT.....	St. John's.

STANDING COMMITTEES OF THE SENATE

1st SESSION, 25th PARLIAMENT, 11 ELIZABETH II, 1962

COMITÉS PERMANENTS DU SÉNAT

1^{re} SESSION, 25^e PARLEMENT, 11 ÉLISABETH II, 1962

1962

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable THE SPEAKER, Chairman

COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE

L'honorable PRÉSIDENT du Sénat, président

The Honourable THE SPEAKER—L'honorable PRÉSIDENT
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

ASELTINE
CAMERON
DAVIES
FERGUSON
FOURNIER (De Lanaudière)
GLADSTONE
GOUIN
HAIG

IRVINE
LAMBERT
MACDONALD (Cape Breton) (*Cap-Breton*)
MACDONALD (Queens)
O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
POULIOT
REID
VIEN (16)

17 MEMBERS

17 MEMBRES

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

COMITÉ MIXTE DES IMPRESSIONS

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BEAUBIEN (Bedford)
BLAIS
BOUFFARD
BRADLEY
CHOQUETTE
COMEAU
DAVIES
GROSART
ISNOR
McGRAND

PEARSON
REID
SAVOIE
SMITH (Kamloops)
STAMBAUGH
THORVALDSON
TURGEON
WELCH
WOOD (19)

21 MEMBERS

21 MEMBRES

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT		COMITÉ MIXTE DU RESTAURANT	
The Honourable THE SPEAKER, Chairman		L'honorable PRÉSIDENT du Sénat, président	
The Honourable THE SPEAKER—L'honorable PRÉSIDENT The Honourable Senators—Les honorables sénateurs			
BEAUBIEN (Provencher) FERGUSSON INMAN		MACDONALD (Cape Breton) (<i>Cap-Breton</i>) MCLEAN REID	
The Speaker and 6 other Senators.		Le Président et 6 autres sénateurs	

STANDING ORDERS		RÈGLEMENT	
The Honourable CHARLES L. BISHOP, Chairman		L'honorable CHARLES L. BISHOP, président	
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs			
ASELTINE BEAUBIEN (Provencher) BISHOP BLOIS *BROOKS HAYDEN HOLLETT HORNER INMAN		KINLEY *MACDONALD (Brantford) MCLEAN METHOT O'LEARY (Antigonish-Guysborough) PRATT TREMBLAY WOOD (15)	
15 MEMBERS (Quorum 3) *Ex officio member		15 MEMBRES (Quorum 3) * Membre d'office	

BANKING AND COMMERCE		BANQUES ET COMMERCE	
The Honourable SALTER A. HAYDEN, Chairman		L'honorable SALTER A. HAYDEN, président	
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs			
ASELTINE		KINLEY	
BAIRD		LAMBERT	
BEAUBIEN (Bedford)		LEONARD	
BEAUBIEN (Provencher)		*MACDONALD (Brantford)	
BOUFFARD		MCCUTCHEON	
*BROOKS		McKEEN	
BURCHILL		McLEAN	
CAMPBELL		MOLSON	
CHOQUETTE		MONETTE	
CONNOLLY (Ottawa West)		O'LEARY (Carleton)	
(Ottawa-Ouest)		PATERSON	
CRERAR		PEARSON	
CROLL		POULIOT	
DAVIES		POWER	
DESSUREAULT		PRATT	
DROUIN		REID	
EMERSON		ROBERTSON	
FARRIS		ROEBUCK	
GERSHAW		SMITH (Kamloops)	
GOUIN		TAYLOR (Norfolk)	
HAYDEN		THORVALDSON	
HIGGINS		TURGEON	
HORNER		VAILLANCOURT	
HOWARD		VIENT	
HUGESSEN		WILLIS	
IRVINE		WOODROW (50)	
ISNOR			
50 MEMBERS		50 MEMBRES	
(Quorum 9)		(Quorum 9)	
*Ex officio member		*Membre d'office	

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS
The Honourable ADRIAN K. HUGESSEN, Chairman	L'honorable ADRIAN K. HUGESSEN, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
BAIRD BEAUBIEN (Provencher) BISHOP BLOIS BOUFFARD BRADLEY *BROOKS BUCHANAN CAMPBELL CONNOLLY (Halifax North) (Halifax-Nord) CONNOLLY (Ottawa West) (Ottawa-Ouest) CROLL DESSUREAULT DUPUIS EMERSON FARRIS FOURNIER (Madawaska-Restigouche) GERSHAW GLADSTONE GOUIN HAYDEN HOLLETT HORNER HUGESSEN ISNOR	JODOIN KINLEY LAMBERT LEFRANÇOIS *MACDONALD (Brantford) MACDONALD (Cape Breton) (Cap-Breton) McGRAND McKEEN McLEAN METHOT MOLSON MONETTE PATERSON PEARSON POWER QUART REID ROBERTSON ROEBUCK SMITH (Kamloops) SMITH (Queens-Shelburne) STAMBAUGH TAYLOR (Westmorland) THORVALDSON VENIOT VIEN WOODROW (50)
50 MEMBERS (Quorum 9) *Ex officio member	50 MEMBRES (Quorum 9) *Membre d'office

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS	BILLS PRIVÉS
The Honourable PAUL H. BOUFFARD, Chairman	L'honorable PAUL-H. BOUFFARD, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
ASELTINE BAIRD BEAUBIEN (Bedford) BEAUBIEN (Provencher) BOUCHER BOUFFARD *BROOKS CHOQUETTE CONNOLLY (Halifax North) (Halifax-Nord) CONNOLLY (Ottawa West) (Ottawa-Ouest) CROLL DROUIN DUPUIS FARRIS GROSART HAYDEN HIGGINS	HNATYSHYN HOLLETT HORNER HOWARD HUGESSEN LAMBERT *MACDONALD (Brantford) MACDONALD (Cape Breton) (Cap-Breton) MONETTE QUART REID ROEBUCK STAMBAUGH SULLIVAN TAYLOR (Westmorland) THORVALDSON TREMBLAY WILLIS (33)
35 MEMBERS (Quorum 7) *Ex officio member	35 MEMBRES (Quorum 7) *Membre d'office

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable L. P. BEAUBIEN, Chairman

RÉGIE INTÉRIEURE ET COMPTABILITÉ

L'honorable L.-P. BEAUBIEN, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BASHA
BEAUBIEN (Bedford)
BEAUBIEN (Provencher)
BOUFFARD
*BROOKS
CAMPBELL
CHOQUETTE
CONNOLLY (Ottawa West)
(Ottawa-Ouest)
DESSUREAULT
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
GOUIN
GROSART
HAYDEN

HODGES
HOWARD
IRVINE
ISNOR
*MACDONALD (Brantford)
MCLEAN
MOLSON
PATERSON
ROBERTSON
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WELCH
WHITE (Speaker) (*Président*) (25)

25 MEMBERS
(Quorum 7)

**Ex officio* member

25 MEMBRES
(Quorum 7)

*Membre d'office

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable GUNNAR S. THORVALDSON,
Chairman

RELATIONS EXTÉRIEURES

L'honorable GUNNAR S. THORVALDSON,
président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

ASELTINE
BEAUBIEN (Provencher)
BLOIS
BOUCHER
BRADLEY
*BROOKS
CRERAR
CROLL
DROUIN
FARRIS
FERGUSON
FOURNIER (De Lanaudière)
GOUIN
HAIG
HAYDEN
HNATYSHYN
HOWARD
HUGESSEN

INMAN
JODOIN
LAMBERT
*MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Queens)
MCLEAN
MONETTE
O'LEARY (Carleton)
POULIOT
ROBERTSON
SAVOIE
TAYLOR (Norfolk)
THORVALDSON
TURGEON
VAILLANCOURT
VENIOT
VIEN (33)

35 MEMBERS
(Quorum 7)

**Ex officio* member

35 MEMBRES
(Quorum 7)

*Membre d'office

FINANCE	FINANCES
The Honourable CLARENCE V. EMERSON, Chairman	L'honorable CLARENCE V. EMERSON, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
*ASELTINE BAIRD BEAUBIEN (Bedford) BEAUBIEN (Provencher) BLOIS BOUFFARD BROOKS BUCHANAN BURCHILL CAMPBELL CHOQUETTE CONNOLLY (Halifax North) (Halifax-Nord) CONNOLLY (Ottawa West) (Ottawa-Ouest) CRERAR CROLL DUPUIS EMERSON FARRIS GERSHAW GRANT HAIG HAYDEN HIGGINS HNATYSHYN	HORNER ISNOR LAMBERT LEONARD *MACDONALD (Brantford) MCCUTCHEON MCKEEN MOLSON O'LEARY (Antigonish-Guysborough) PATERSON PEARSON POWER PRATT QUART REID ROBERTSON ROEBUCK SAVOIE SMITH (Queens-Shelburne) STAMBAUGH TAYLOR (Norfolk) THORVALDSON TURGEON VAILLANCOURT VIEN WOODROW (48)
50 MEMBERS (Quorum 9) *Ex officio member	50 MEMBRES (Quorum 9) *Membre d'office

TOURIST TRAFFIC	TOURISME
The Honourable R. B. HORNER, Chairman	L'honorable R. B. HORNER, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
BAIRD BASHA BEAUBIEN (Provencher) BISHOP BOUFFARD *BROOKS CAMERON CONNOLLY (Halifax North) (Halifax-Nord) CRERAR CROLL DAVIES DUPUIS EMERSON	FERGUSSON GERSHAW HORNER INMAN ISNOR JODOIN *MACDONALD (Brantford) METHOT MCLEAN ROEBUCK SMITH (Kamloops) TREMBLAY WILLIS (24)
25 MEMBERS (Quorum 7) *Ex officio member	25 MEMBRES (Quorum 7) *Membre d'office

DEBATES AND REPORTING

The Honourable W. RUPERT DAVIES,
Chairman

DÉBATS ET COMPTES RENDUS

L'honorable W. RUPERT DAVIES,
président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BEAUBIEN (Bedford)
BISHOP
*BROOKS
DAVIES
GRANT
IRVINE

*MACDONALD (Brantford)
MCGRAND
MONETTE
SAVOIE
TREMBLAY (9)

9 MEMBERS
(Quorum 3)

9 MEMBRES
(Quorum 3)

**Ex officio* member

*Membre d'office

DIVORCE

The Honourable A. W. ROEBUCK,
Chairman

DIVORCES

L'honorable A. W. ROEBUCK,
président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

ASELTINE
BAIRD
BLOIS
BRADLEY
*BROOKS
BURCHILL
CAMERON
CROLL
FARRIS
GERSHAW
GLADSTONE
HAIG
HNATYSHYN

HOLLETT
HORNER
INMAN
IRVINE
ISNOR
KINLEY
LAMBERT
*MACDONALD (Brantford)
ROEBUCK
SMITH (Kamloops)
SMITH (Queens-Shelburne)
TAYLOR (Westmorland) (23)

Not less than 9 and not more than
25 members
(Quorum 3)

Au moins 9 et au plus 25 membres
(Quorum 3)

**Ex officio* member

*Membre d'office

NATURAL RESOURCES	RESSOURCES NATURELLES
The Honourable CYRILLE VAILLANCOURT, Chairman	L'honorable CYRILLE VAILLANCOURT, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
ASELTINE BASHA BEAUBIEN (Provencher) BOUFFARD *BROOKS BUCHANAN BURCHILL CAMERON CHOQUETTE COMEAU CRERAR DESSUREAULT DROUIN DUPUIS EMERSON FOURNIER (Madawaska-Restigouche) GLADSTONE GROSART HAYDEN	HIGGINS HORNER KINLEY *MACDONALD (Brantford) MCKEEN MCLEAN METHOT O'LEARY (Carleton) PATERSON PEARSON POWER RAYMOND STAMBAUGH TAYLOR (Norfolk) TAYLOR (Westmorland) TURGEON VAILLANCOURT VIEN WOOD (36)
40 MEMBERS (Quorum 9) *Ex officio member	40 MEMBRES (Quorum 9) *Membre d'office

IMMIGRATION AND LABOUR	IMMIGRATION ET TRAVAIL
The Honourable JOHN HNATYSHYN, Chairman	L'honorable JOHN HNATYSHYN, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
BEAUBIEN (Provencher) BLAIS BOUCHER *BROOKS BUCHANAN BURCHILL CAMPBELL CRERAR CROLL DUPUIS FERGUSON FOURNIER (De Lanaudière) FOURNIER (Madawaska-Restigouche) GERSHAW GLADSTONE GROSART HNATYSHYN	HODGES HORNER HUGESSEN LEFRANÇOIS *MACDONALD (Brantford) MACDONALD (Cape Breton) (<i>Cap-Breton</i>) MONETTE PEARSON QUART REID ROEBUCK TAYLOR (Norfolk) TURGEON VAILLANCOURT VENIOT WILLIS WOOD (32)
35 MEMBERS (Quorum 7) *Ex officio member	35 MEMBRES (Quorum 7) *Membre d'office

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable A. N. McLEAN, Chairman

RELATIONS COMMERCIALES
DU CANADA

L'honorable A. N. McLEAN, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BAIRD
BEAUBIEN (Bedford)
BISHOP
BLAIS
BLOIS
*BROOKS
BUCHANAN
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
DAVIES
DESSUREAULT
EMERSON
GOUIN
HIGGINS
HOWARD
KINLEY
LAMBERT

LEONARD
*MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Cape Breton) (*Cap-Breton*)
MACDONALD (Queens)
MCCUTCHEON
McKEEN
McLEAN
METHOT
MOLSON
PATERSON
PEARSON
POULIOT
PRATT
ROBERTSON
SMITH (Kamloops)
TURGEON
VAILLANCOURT (33)

35 MEMBERS
(Quorum 7)

*Ex officio member

35 MEMBRES
(Quorum 7)

*Membre d'office

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable CLARENCE J. VENIOT,
ChairmanSANTÉ PUBLIQUE ET
BIEN-ÊTRE SOCIAL

L'honorable CLARENCE J. VENIOT, président

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

BEAUBIEN (Bedford)
BLAIS
BROOKS
BURCHILL
CHOQUETTE
COMEAU
CONNOLLY (Halifax North)
(*Halifax-Nord*)
DROUIN
DUPUIS
EMERSON
FARRIS
FERGUSON
GERSHAW
GLADSTONE
GOUIN
GRANT
HAIG

INMAN
IRVINE
JODIN
KINLEY
*MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Queens)
McGRAND
MONETTE
PRATT
QUART
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
SULLIVAN
THORVALDSON
VENIOT
WELCH
WOODROW (33)

35 MEMBERS
(Quorum 7)

*Ex officio member

35 MEMBRES
(Quorum 7)

*Membre d'office

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION	ADMINISTRATION DU SERVICE CIVIL
The Honourable DONALD CAMERON, Chairman	L'honorable DONALD CAMERON, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
ASELTINE BISHOP BLOIS *BROOKS CAMERON CHOQUETTE CONNOLLY (Ottawa West) (Ottawa-Ouest) DAVIES DESSUREAULT DUPUIS FERGUSON	GROSART GOUIN HIGGINS IRVINE KINLEY LAMBERT *MACDONALD (Brantford) O'LEARY (Carleton) QUART ROEBUCK TAYLOR (Norfolk) TURGEON (21)
25 MEMBERS (Quorum 7) *Ex officio member	25 MEMBRES (Quorum 7) *Membre d'office

PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS	ÉDIFICES ET TERRAINS PUBLICS
The Honourable J. M. DESSUREAULT, Chairman	L'honorable J.-M. DESSUREAULT, président
The Honourable Senators—Les honorables sénateurs	
ASELTINE *BROOKS BUCHANAN CHOQUETTE CONNOLLY (Ottawa West) (Ottawa Ouest) DESSUREAULT HORNER	IRVINE LAMBERT *MACDONALD (Brantford) MACDONALD (Cape Breton) (Cap-Breton) McGRAND PATERSON POULIOT THORVALDSON (13)
15 MEMBERS (Quorum 5) *Ex officio member	15 MEMBRES (Quorum 5) *Membre d'office

1st SESSION, 25th PARLIAMENT, 11 ELIZABETH II, 1962

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS
on
THE STANDING, JOINT AND SPECIAL COMMITTEES

- ASELTINE, Honourable W. M.—External Relations, Finance, Divorce, Resources, Library, Standing Orders, Banking, Private Bills, Civil Service, Public Buildings.
- BAIRD, Honourable A. B.—Banking, Tourist Traffic, Private Bills, Trade Relations, Transport, Divorce, Finance.
- BASHA, Honourable M. G.—Resources, Internal Economy, Tourist Traffic.
- BEAUBIEN, Honourable A. L. (*Provencher*)—Standing Orders, Immigration, Private Bills, Internal Economy, External Relations, Resources, Banking, Restaurant, Tourist Traffic, Transport, Finance.
- BEAUBIEN, Honourable L.P. (*Bedford*)—Printing, Banking, Private Bills, Internal Economy, Finance, Debates, Trade Relations, Public Health.
- BISHOP, Honourable C. L.—Standing Orders, Debates, Tourist Traffic, Trade Relations, Civil Service, Transport.
- BLAIS, Honourable A.—Immigration, Public Health, Printing, Trade Relations.
- BLOIS, Honourable F. M.—Standing Orders, Transport, Civil Service, Divorce, External Relations, Finance, Trade Relations.
- BOUCHER, Honourable W. A.—Private Bills, External Relations, Immigration.
- BOUFFARD, Honourable P. H.—Printing, Private Bills, Resources, Banking, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Finance.
- BRADLEY, Honourable F. G.—Printing, Transport, External Relations, Divorce.
- BROOKS, Honourable A. J.—Ex officio Member of all Standing Committees.
- BUCHANAN, Honourable JOHN A.—Finance, Resources, Transport, Immigration, Trade Relations, Public Buildings.
- BURCHILL, Honourable G. P.—Banking, Resources, Immigration, Trade Relations, Public Health, Finance, Divorce.
- CAMERON, Honourable D.—Library, Tourist Traffic, Divorce, Civil Service, Resources.
- CAMPBELL, Honourable G. P.—Internal Economy, Banking, Immigration, Trade Relations, Transport, Finance.
- CHOQUETTE, Honourable L.—Printing, Banking, Private Bills, Resources, Public Health, Public Buildings, Finance, Civil Service, Internal Economy.
- COMEAU, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable H. (*Halifax North*)—Transport, Private Bills, Finance, Tourist Traffic, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable J. J. (*Ottawa West*)—Transport, Private Bills, Public Buildings, Finance, Banking, Internal Economy, Civil Service.
- CRERAR, Honourable T. A.—Banking, Tourist Traffic, Immigration, Trade Relations, Finance, Resources, External Relations.
- CROLL, Honourable D. A.—Banking, Tourist Traffic, Divorce, Immigration, External Relations, Finance, Transport, Private Bills.
- DAVIES, Honourable W. R.—Printing, Tourist Traffic, Trade Relations, Civil Service, Banking, Debates, Library.

-
- DESSUREAULT, Honourable J. M.—Transport, Public Buildings, Banking, Resources, Trade Relations, Internal Economy, Civil Service.
- DROUIN, Honourable M. R.—Banking, Private Bills, External Relations, Resources, Public Health.
- DUPUIS, Honourable V.—Transport, Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Immigration, Public Health, Civil Service, Finance.
- EMERSON, Honourable C. V.—Banking, Transport, Resources, Tourist Traffic, Trade Relations, Public Health, Finance.
- FARRIS, Honourable J. W. DE B.—Banking, Private Bills, Public Health, Divorce, External Relations, Finance, Transport.
- FERGUSSON, Honourable M. M.—Restaurant, External Relations, Public Health, Tourist Traffic, Library, Immigration, Civil Service.
- FLYNN, Honourable J.
- FOURNIER, Honourable S. (*DeLanaudière*)—Library, External Relations, Immigration.
- FOURNIER, Honourable E. (*Madawaska-Restigouche*)—Transport, Internal Economy, Resources, Immigration.
- GERSHAW, Honourable F. W.—Banking, Tourist Traffic, Public Health, Transport, Immigration, Divorce, Finance.
- GLADSTONE, Honourable J.—Library, Transport, Divorce, Resources, Public Health, Immigration.
- GOUIN, Honourable L. M.—Library, External Relations, Trade Relations, Banking, Civil Service, Internal Economy, Transport, Public Health.
- GRANT, Honourable T. V.—Debates, Public Health, Finance.
- GROSART, Honourable A.—Printing, Private Bills, Internal Economy, Resources, Immigration, Civil Service.
- HAIG, Honourable J. C.—Library, External Relations, Finance, Divorce, Public Health.
- HAYDEN, Honourable S. A.—Standing Orders, Private Bills, Internal Economy, Transport, Banking, Resources, External Relations, Finance.
- HIGGINS, Honourable JOHN G.—Private Bills, Trade Relations, Finance, Resources, Civil Service, Banking.
- HNATYSHYN, Honourable JOHN—External Relations, Finance, Divorce, Immigration, Private Bills.
- HODGES, Honourable N.—Internal Economy, Immigration.
- HOLLETT, Honourable M.—Standing Orders, Transport, Private Bills, Divorce.
- HORNER, Honourable R. B.—Transport, Tourist Traffic, Standing Orders, Private Bills, Resources, Immigration, Banking, Public Buildings, Divorce, Finance.
- HOWARD, Honourable C. B.—Private Bills, Internal Economy, Banking, External Relations, Trade Relations.
- HUGESSEN, Honourable A. K.—Banking, Transport, Private Bills, External Relations, Immigration.
- INMAN, Honourable F. E.—Standing Orders, Public Health, Tourist Traffic, External Relations, Divorce, Restaurant.
- IRVINE, Honourable, O. L.—Library, Internal Economy, Public Health, Debates, Divorce, Civil Service, Public Buildings, Banking.
- ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Finance, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Banking, Divorce.
- JODOIN, Honourable M. B.—Transport, External Relations, Public Health, Tourist Traffic.
- KINLEY, Honourable J. J.—Transport, Banking, Resources, Trade Relations, Civil Service, Public Health, Divorce, Standing Orders.
- LAMBERT, Honourable N. P.—Library, Private Bills, Public Buildings, External Relations, Banking, Trade Relations, Transport, Finance, Civil Service, Divorce.
- LEFRANÇOIS, Honourable J. E.—Transport, Immigration.
- LEONARD, Honourable T. D.—Banking, Finance, Trade Relations.
- MACDONALD, Honourable J. J. (*Queens*)—Library, External Relations, Trade Relations, Public Health.
- MACDONALD, Honourable J. M. (*Cape Breton*)—Library, Private Bills, Trade Relations, Immigration, Transport, Restaurant, Public Buildings.
- MACDONALD, Honourable W. R. (*Brantford*)—Ex officio Member of all Standing Committees.

- MCCUTCHEON, Honourable M. W.—Banking, Finance, Trade Relations.
- MCGRAND, Honourable F. A.—Printing, Debates, Public Health, Public Buildings, Transport.
- MCKEEN, Honourable S. S.—Trade Relations, Resources, Banking, Transport, Finance.
- MCLEAN, Honourable A. N.—Standing Orders, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations; Banking, Internal Economy, Transport, External Relations, Restaurant.
- METHOT, Honourable L.—Standing Orders, Transport, Resources, Tourist Traffic, Trade Relations.
- MOLSON, Honourable H. DE M.—Banking, Internal Economy, Transport, Finance, Trade Relations.
- MONETTE, Honourable G.—Banking, Private Bills, Immigration, Transport, External Relations, Debates, Public Health.
- O'LEARY, Honourable C. A. (*Antigonish-Guysborough*)—Library, Standing Orders, Finance.
- O'LEARY, Honourable G. (*Carleton*)—Banking, External Relations, Resources, Civil Service.
- PATERSON, Honourable N. McL.—Trade Relations, Transport, Banking, Public Buildings, Resources, Internal Economy, Finance.
- PEARSON, Honourable A. M.—Printing, Finance, Resources, Transport, Immigration, Trade Relations, Banking.
- POULIOT, Honourable J.-F.—External Relations, Trade Relations, Public Buildings, Banking, Library.
- POWER, Honourable C. G.—Transport, Resources, Banking, Finance.
- PRATT, Honourable C. C.—Standing Orders, Banking, Public Health, Finance, Trade Relations.
- QUART, Honourable J. D.—Transport, Finance, Private Bills, Immigration, Public Health, Civil Service.
- RAYMOND, Honourable D.—Resources.
- REID, Honourable T.—Library, Transport, Private Bills, Immigration, Finance, Banking, Printing, Restaurant.
- ROBERTSON, Honourable W. McL.—Internal Economy, Finance, Transport, Banking, External Relations, Trade Relations.
- ROEBUCK, Honourable A. W.—Immigration, Private Bills, Tourist Traffic, Public Health, Civil Service, Banking, Divorce, Finance, Transport.
- SAVOIE, Honourable C. F.—External Relations, Printing, Debates, Finance.
- SMITH, Honourable D. (*Queens-Shelburne*)—Transport, Finance, Divorce, Public Health.
- SMITH, Honourable S. J. (*Kamloops*)—Printing, Banking, Tourist Traffic, Trade Relations, Transport, Divorce.
- STAMBAUGH, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health, Private Bills, Finance, Transport.
- SULLIVAN, Honourable J. A.—Private Bills, Public Health.
- TAYLOR, Honourable A. C. (*Westmorland*)—Transport, Divorce, Private Bills, Resources.
- TAYLOR, Honourable W. H. (*Norfolk*)—Finance, Resources, Immigration, Civil Service, Banking, External Relations.
- THORVALDSON, Honourable G. S.—Printing, Transport, Private Bills, Public Health, Banking, External Relations, Finance, Public Buildings.
- TREMBLAY, Honourable L. D.—Standing Orders, Private Bills, Debates, Tourist Traffic.
- TURGEON, Honourable J. G.—Printing, External Relations, Resources, Civil Service, Trade Relations, Immigration, Finance, Internal Economy, Banking.
- VAILLANCOURT, Honourable C.—Finance, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Internal Economy, External Relations.
- VENIOT, Honourable C. J.—External Relations, Immigration, Public Health, Transport.
- VIENT, Honourable T.—Internal Economy, Finance, Library, Banking, External Relations, Transport, Resources.
- WELCH, Honourable F.—Printing, Internal Economy, Public Health.
- WHITE, Honourable G. S. (*Speaker*)—Library, Restaurant, Internal Economy.
- WILLIS, Honourable H. A.—Banking, Private Bills, Tourist Traffic, Immigration.
- WOOD, Honourable T. H.—Printing, Standing Orders, Resources, Immigration.
- WOODROW, Honourable A. L.—Banking, Finance, Transport, Public Health.

1^{re} SESSION, 25^e PARLEMENT, 11 ÉLISABETH II, 1962

LISTE INDIQUANT LA RÉPARTITION DES SÉNATEURS
PARMI LES COMITÉS PERMANENTS ET MIXTES

- ASELTINE, L'honorable W. M.—Relations extérieures, Finances, Divorces, Ressources, Bibliothèque, Règlement, Banques, Bills privés, Service Civil, Édifices publics.
- BAIRD, L'honorable A. B.—Banques, Tourisme, Relations commerciales, Bills privés, Transports, Finances, Divorces.
- BASHA, L'honorable M.—Ressources, Régie intérieure, Tourisme.
- BEAUBIEN, L'honorable A.-L. (*Provencher*)—Règlement, Bills privés, Régie intérieure, Relations extérieures, Ressources, Banques, Restaurant, Tourisme, Immigration, Transports, Finances.
- BEAUBIEN, L'honorable L.-P. (*Bedford*)—Impressions, Débats, Relations commerciales, Santé publique, Bills privés, Finances, Banques, Régie intérieure.
- BISHOP, L'honorable C. L.—Règlement, Débats, Tourisme, Relations commerciales, Service civil, Transports.
- BLAIS, L'honorable A.—Immigration, Santé publique, Impressions, Relations commerciales.
- BLOIS, L'honorable F.-M.—Règlement, Transports, Service civil, Divorces, Relations extérieures, Finances, Relations commerciales.
- BOUCHER, L'honorable W.-A.—Bills privés, Relations extérieures, Immigration.
- BOUFFARD, L'honorable P.-H.—Impressions, Bills privés, Ressources, Banques, Tourisme, Régie intérieure, Transports, Finances.
- BRADLEY, L'honorable F. G.—Impressions, Transports, Relations extérieures, Divorces.
- BROOKS, L'honorable A. J.—Membre d'office de tous les comités permanents.
- BUCHANAN, L'honorable John A.—Finances, Ressources, Transports, Immigration, Relations commerciales, Édifices publics.
- BURCHILL, L'honorable G. P.—Banques, Ressources, Immigration, Relations commerciales, Santé publique, Finances, Divorces.
- CAMERON, L'honorable D.—Bibliothèque, Tourisme, Divorces, Service civil, Ressources.
- CAMPBELL, L'honorable G. P.—Régie intérieure, Banques, Immigration, Relations commerciales, Transports, Finances.
- CHOQUETTE, L'honorable L.—Impressions, Bills privés, Santé publique, Édifices publics, Finances, Service civil, Ressources naturelles, Banques, Régie intérieure.
- COMEAU, L'honorable J.-W.—Impressions, Ressources, Santé publique.
- CONNOLLY, L'honorable H. J. (*Halifax-Nord*)—Transports, Bills privés, Finances, Tourisme, Santé publique.
- CONNOLLY, L'honorable J. J. (*Ottawa-Ouest*)—Transports, Bills privés, Édifices publics, Finances, Banques, Régie intérieure, Service civil.
- CRERAR, L'honorable T. A.—Banques, Finances, Tourisme, Immigration, Ressources, Relations commerciales, Relations extérieures.
- CROLL, L'honorable D.—Banques, Tourisme, Divorces, Immigration, Relations extérieures, Finances, Transports, Bills privés.
- DAVIES, L'honorable W. R.—Impressions, Tourisme, Relations commerciales, Banques, Service civil, Débats, Bibliothèque.

- DESSUREAULT, L'honorable J.-M.—Transports, Édifices publics, Banques, Ressources, Relations commerciales, Régie intérieure, Service civil.
- DROUIN, L'honorable M.-R.—Banques, Bills privés, Relations extérieures, Ressources, Santé publique.
- DUPUIS, L'honorable V.—Bills privés, Tourisme, Ressources, Immigration, Santé publique, Service civil, Finances, Transports.
- EMERSON, L'honorable C. V.—Banques, Transports, Ressources, Tourisme, Relations commerciales, Santé publique, Finances.
- FARRIS, L'honorable J. W. de B.—Banques, Bills privés, Santé publique, Relations extérieures, Finances, Divorces, Transports.
- FERGUSON, L'honorable M. M.—Restaurant, Relations extérieures, Santé publique, Tourisme, Bibliothèque, Immigration, Service civil.
- FOURNIER, L'honorable S. (*De Lanaudière*)—Bibliothèque, Relations extérieures, Immigration.
- FOURNIER, L'honorable E. (*Madawaska-Restigouche*)—Transports, Régie intérieure, Ressources, Immigration.
- GERSHAW, L'honorable F. W.—Banques, Tourisme, Santé publique, Transports, Immigration, Finances, Divorces.
- GLADSTONE, L'honorable J.—Bibliothèque, Transports, Ressources, Santé publique, Divorces, Immigration.
- GOUIN, L'honorable L. M.—Bibliothèque, Relations extérieures, Relations commerciales, Banques, Service civil, Régie intérieure, Transports, Santé publique.
- GRANT, L'honorable T. V.—Débats, Santé publique, Finances.
- GROSART, L'honorable A.—Impressions, Bills privés, Régie intérieure, Ressources, Immigration, Service civil.
- HAIG, L'honorable J. C.—Bibliothèque, Relations extérieures, Finances, Divorces, Santé publique.
- HAYDEN, L'honorable S. A.—Règlement, Bills privés, Régie intérieure, Transports, Banques, Ressources, Relations extérieures, Finances.
- HIGGINS, L'honorable John G.—Relations commerciales, Finances, Ressources, Bills privés, Service civil, Banques.
- HNATYSHYN, L'honorable John—Divorces, Immigration, Bills privés, Finances, Relations extérieures.
- HODGES, L'honorable N.—Régie intérieure, Immigration.
- HOLLETT, L'honorable M.—Transports, Règlement, Bills privés, Divorces.
- HORNER, L'honorable R. B.—Transports, Tourisme, Règlement, Bills privés, Ressources, Immigration, Banques, Édifices publics, Finances, Divorces.
- HOWARD, L'honorable C. B.—Bills privés, Régie intérieure, Banques, Relations extérieures, Relations commerciales.
- HUGESSEN, L'honorable A. K.—Banques, Transports, Bills privés, Relations extérieures, Immigration.
- INMAN, L'honorable F. E.—Règlement, Santé publique, Tourisme, Relations extérieures, Divorces, Restaurant.
- IRVINE, L'honorable O. L.—Bibliothèque, Débats, Santé publique, Divorces, Banques, Régie intérieure, Service civil, Édifices publics.
- ISNOR, L'honorable G. B.—Impressions, Finances, Tourisme, Régie intérieure, Transports, Banques, Divorces.
- JODOIN, L'honorable M. B.—Transports, Relations extérieures, Santé publique, Tourisme.
- KINLEY, L'honorable J. J.—Transports, Banques, Ressources, Relations commerciales, Service civil, Santé publique, Divorces, Règlement.
- LAMBERT, L'honorable N. P.—Bibliothèque, Bills privés, Édifices publics, Relations extérieures, Banques, Relations commerciales, Transports, Finances, Service civil, Divorces.
- LEFRANÇOIS, L'honorable J.-E.—Transports, Immigration.
- LEONARD, L'honorable T. D.—Banques, Finances, Relations commerciales.

- MACDONALD, L'honorable J. J. (*Queens*)—Bibliothèque, Relations extérieures, Relations commerciales, Santé publique.
- MACDONALD, L'honorable John M. (*Cap-Breton*)—Bibliothèque, Bills privés, Immigration, Relations commerciales, Transports, Restaurant, Édifices publics.
- MACDONALD, L'honorable W. R. (*Brantford*)—Membre d'office de tous les comités.
- MCCUTCHEON, L'honorable M. W.—Banques, Finances, Relations commerciales.
- MCGRAND, L'honorable F. A.—Impressions, Débats, Santé publique, Édifices publics, Transports.
- McKEEN, L'honorable S. S.—Relations commerciales, Ressources, Banques, Transports, Finances.
- McLEAN, L'honorable A. N.—Règlement, Tourisme, Ressources, Relations commerciales, Banques, Régie intérieure, Transports, Relations extérieures, Restaurant.
- MÉTHOT, L'honorable L.—Règlement, Transports, Ressources, Tourisme, Relations commerciales.
- MOLSON, L'honorable H. de M.—Transports, Finances, Relations commerciales, Banques, Régie intérieure.
- MONETTE, L'honorable G.—Banques, Bills privés, Immigration, Transports, Relations extérieures, Débats, Santé publique.
- O'LEARY, L'honorable C. A. (*Antigonish-Guysborough*)—Bibliothèque, Règlement, Finances.
- O'LEARY, L'honorable G. (*Carleton*)—Banques, Relations extérieures, Ressources, Service civil.
- PATERSON, L'honorable N. McL.—Relations commerciales, Transports, Banques, Édifices publics, Ressources, Régie intérieure, Finances.
- PEARSON, L'honorable A. M.—Impressions, Finances, Ressources, Transports, Immigration, Relations commerciales, Banques.
- POULIOT, L'honorable J.-F.—Relations commerciales, Édifices publics, Banques, Bibliothèque, Relations extérieures.
- POWER, L'honorable C. G.—Transports, Ressources, Banques, Finances.
- PRATT, L'honorable C.—Règlement, Banques, Santé publique, Relations commerciales.
- QUART, L'honorable Josie D.—Bills privés, Immigration, Santé publique, Service civil, Transports, Finances.
- RAYMOND, L'honorable D.—Ressources.
- REID, L'honorable T.—Bibliothèque, Bills privés, Immigration, Transports, Finances, Banques, Impressions, Restaurant.
- ROBERTSON, L'honorable W. McL.—Régie intérieure, Finances, Transports, Banques, Relations extérieures, Relations commerciales.
- ROEBUCK, L'honorable A. W.—Immigration, Bills privés, Tourisme, Santé publique, Service civil, Banques, Finances, Divorces, Transports.
- SAVOIE, L'honorable C.-F.—Relations extérieures, Impressions, Débats, Finances.
- SMITH, L'honorable D. (*Queens-Shelburne*)—Transports, Finances, Divorces, Santé publique.
- SMITH, L'honorable S. J. (*Kamloops*)—Impressions, Tourisme, Relations commerciales, Transports, Banques, Divorces.
- STAMBAUGH, L'honorable J. W.—Impressions, Ressources, Santé publique, Bills privés, Finances, Transports.
- SULLIVAN, L'honorable J. A.—Bills privés, Santé publique.
- TAYLOR, L'honorable A. C. (*Westmorland*)—Divorces, Bills privés, Ressources, Transports.
- TAYLOR, L'honorable W. H. (*Norfolk*)—Finances, Ressources, Immigration, Service civil, Banques, Relations extérieures.
- THORVALDSON, L'honorable G. S.—Impressions, Bills privés, Santé publique, Banques, Relations extérieures, Finances, Transports, Édifices publics.
- TREMBLAY, L'honorable L.-D.-S.—Règlement, Bills privés, Débats, Tourisme.
- TURGEON, L'honorable J. G.—Impressions, Relations extérieures, Ressources, Service civil, Relations commerciales, Immigration, Finances, Banques, Régie intérieure.
- VAILLANCOURT, L'honorable C.—Finances, Ressources, Immigration, Relations commerciales, Banques, Régie intérieure, Relations extérieures.
- VENIOT, L'honorable C.-J.—Relations extérieures, Immigration, Santé publique, Transports.
- VIENT, L'honorable T.—Régie intérieure, Finances, Bibliothèque, Banques, Relations extérieures, Transports, Ressources.
- WELCH, L'honorable F.—Impressions, Régie intérieure, Santé publique.
- WHITE, L'honorable G. S. (*Président*)—Bibliothèque, Restaurant, Régie intérieure.
- WILLIS, L'honorable H. A.—Banques, Bills privés, Tourisme, Immigration.
- WOOD, L'honorable T. H.—Impressions, Règlement, Ressources, Immigration.
- WOODROW, L'honorable A. L.—Banques, Finances, Transports, Santé publique.

